

Notices bio-bibliographiques

Mohamed Allalou est Maître de conférences à l'Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, en Algérie. Enseignant de sémiotique, il s'intéresse entre autres aux questions relatives aux passions et à la mise en discours de la violence. Son dernier article, paru en juin 2016, porte sur les écrits romanesques et journalistiques de Tahar Djaout : « L'axiologie et l'impossible compromis dans les écrits de Tahar Djaout des années 1990 » (*Socles*, n°9).

*Mohamed Allalou is Maître de conférences at the Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou in Algeria, where he teaches semiotics. His research interests include issues related to the passions and the expression of violence. His latest article, published in June 2016, addresses the fiction and journalistic writing of Tahar Djaout: « L'axiologie et l'impossible compromis dans les écrits de Tahar Djaout des années 1990 » (*Socles*, n°9).*

Sarah Assidi est doctorante et auxiliaire d'enseignement à l'Université Laval (Québec, Canada). Sa thèse de doctorat porte sur l'histoire et la dérision dans le champ de la littérature francophone du Maghreb, de l'Afrique subsaharienne et des Caraïbes. Ses intérêts de recherche pour l'écriture de l'histoire et l'humour des textes ont fait l'objet de colloques internationaux en Irlande, à Haïti, au Brésil et au Canada. Parmi ses dernières publications « Représentations et discours de l'indianité dans les romans de Raphaël Confiant », in Mihaela Chapelan et Humberto Luiz de Oliveira (dir.), *L'Individu, le collectif et la communauté*, Bucarest : Éditoria Fundatiei România de Măine (2017, sous presse) et « Le texte comme image d'archive colonial dans *L'Archet du colonel* de Raphaël Confiant », *Actes du 83^{ème} Congrès de l'ACFAS* tenu à l'Université du Québec à Rimouski (à paraître).

Sarah Assidi is a PhD candidate and works as a Research Assistant at Université Laval (Quebec, Canada). Her Doctoral thesis examines history and derision in the field of Francophone literature in the Maghreb, sub-Saharan Africa, and the Caribbean. She has presented research on the writing of history and the presence of humor at international conferences in Ireland, Haiti, Brazil, and Canada. Her recent publications include “Representations and discourse of Indianness in Raphael Confiant’s novels”, in Mihaela Chapelan and Humberto Luiz de Oliveira (dir.), *L’Individu, le collectif et la communauté*, Bucarest: Editoria Fundatiei România (2017, in press) and “The text as colonial archive image in *L’Archet du colonel de Raphael Confiant*”, Acts of the 83rd Congress of the ACFAS held at the Université du Québec in Rimouski (to be published).

Mustapha Benfodil est né en 1968 à Relizane dans l’ouest algérien. Il est romancier et dramaturge, et travaille comme reporter pour le quotidien algérien *El Watan*. Parmi ses ouvrages, *Zarta* (Barzakh, 2000), *Les Bavardages du Seul* (Barzakh, 2003; prix du meilleur roman au premier Festival Algérien du Roman, 2004), and *Archéologie du chaos amoureux* (Barzakh, 2007; publié en France par Al Dante, 2012). Il est également l’auteur de cinq pièces de théâtre dont *Clandestinopolis* (2005; jouée au Théâtre de l’Avant-scène, Paris, 2008); *De mon hublot utérin je te salue humanité et te dis blablabla* (2009); *Les Borgnes* (2011); et, plus récemment *End/Igné*. Son recueil de poésie bilingue (français-anglais) *Cocktail Kafkaine* paraîtra en mars chez Hesterglock Press.

Mustapha Benfodil was born in 1968 in Relizane, in Western Algeria. He is a novelist and playwright, and works as a reporter at the Algerian daily newspaper *El Watan*. His books include *Zarta* (Barzakh, 2000), *Les Bavardages du Seul* (Barzakh, 2003; prize for the best novel at the first Algerian Festival of the Novel, 2004), and *Archéologie du chaos amoureux* (Barzakh, 2007; published in France by Al Dante, 2012). He is also the author of five plays, including *Clandestinopolis* (2005; staged at the Avant-scène théâtre, Paris, 2008); *De mon hublot utérin je te salue humanité et te dis blablabla* (2009); *Les Borgnes* (2011); and *End/Igné*,

his most recent piece. His bilingual poetry collection Cocktail Kafkaine will be published by Hesterglock Press in March.

Mohamed Walid Bouchakour est doctorant en littérature francophone à l'Université d'Alger 2. Ses recherches abordent l'écriture romanesque de Tahar Djaout en connexion avec l'œuvre poétique et ses écrits journalistiques. Son mémoire de magistère intitulé « Cartographie d'un roman urbain » (2013) portait sur la place de la ville dans *Les Vigiles*. Également journaliste culturel au supplément « Arts et lettres » du quotidien algérien de langue française *El Watan*, il s'intéresse aux romanciers algériens d'aujourd'hui qui dessinent les nouvelles évolutions esthétiques et thématiques du genre.

Mohamed Walid Bouchakour is a doctoral student in Francophone literature at the Université d'Alger 2. His research addresses Tahar Djaout's fiction in connection with his poetic work and journalistic writing. His M.A. thesis entitled "Cartography of an urban novel" (2013) focused on the place of the city in Les Vigiles. He also works as a cultural journalist for the "Arts et lettres" supplement of the Algerian daily newspaper El Watan and is interested in the Algerian novelists of today who create new aesthetic forms and thematic evolutions in the novel as a genre.

Adèle Cenier est doctorante en Études françaises à l'Université de Tulane. Originaire de France, où elle obtint sa licence, elle reçut son master à la Nouvelle-Orléans après avoir écrit un mémoire considérant les jeux de performance mimétique et l'homosocialité apparents dans *Les Liaisons dangereuses* de Laclos. Sa dissertation souhaite analyser la façon dont le concept actuel de "femme fatale" prend racine dans le positionnement des femmes libertines au dix-huitième siècle et évolue à partir d'un autre extrême féminin, la "femme naïve", grâce à une relation mécanique au corps et à l'environnement repensée et améliorée. Sa recherche explore donc les rhétoriques d'engagement et de pouvoir féminin liées au corps qui émergent de la littérature libertine du dix-huitième siècle.

Adèle Cenier is a French Studies Ph.D. student at Tulane University. She is originally from France, where she earned her Bachelor's degree, before moving to New Orleans and receiving her Master's degree in French Studies with a thesis focusing on mimetic performance and homosociality in Laclos's *Liaisons dangereuses*. Her dissertation analyzes how the current acceptance of the concept of "femme fatale" takes root in the performance and positioning of libertine women in the eighteenth century, and evolves from that of the "femme naïve" thanks to an improved mechanical relationship to her body and environment. Her research thus explores notions of feminine power, activism, and the rhetorics of the body that emerge from eighteenth-century libertine literature.

Ameziane Ferhani est né en 1954 à Alger où il vit et travaille. Au début des années 1980, il entre dans la rédaction de l'hebdomadaire *Algérie-Actualités* aux côtés notamment de Tahar Djaout. Il y crée et dirige la rubrique « Médias et Société » avant de se voir confier, en 1986, la rédaction en chef du mensuel *Parcours Maghrébins*, premier magazine socioculturel algérien. De 2001 à 2003, il est directeur de la communication pour l'Année de l'Algérie en France. En 2006, le journal *El Watan* lui demande de prendre en charge les pages hebdomadaires « Arts & Lettres » qu'il dirige à ce jour. Il est l'auteur de nombreux textes de catalogues et de préfaces d'ouvrages relatifs au patrimoine et aux arts. En 2012, il a publié une histoire de la bande dessinée algérienne, *50 ans, et l'aventure continue*, (Ed. Dalimen). En 2016, il a publié un recueil de nouvelles intitulé *Traverses d'Alger* (Ed. Chihab).

Ameziane Ferhani was born in 1954 in Algiers, where he lives and works. In the early 1980s, he joined the editorial board of the weekly *Algérie-Actualités* alongside Tahar Djaout. He created and edited the periodical's "Media and Society" page before becoming general editor of the monthly *Parcours Maghrébins*, Algeria's first sociocultural magazine. From 2001 to 2003, he was communications director for the Year of Algeria in France. He has edited the "Arts & Lettres" page at *El Watan* since 2006. He is the author of numerous catalogues and prefaces to books on cultural heritage and art. In 2012, he published a history of the Algerian bande dessinée, *50 ans, et l'aventure continue*, (Ed.

Dalimen). In 2016, he published a collection of short stories, *Traverses d'Alger* (Ed. Chihab).

Dominique Fisher est professeure émérite à l'University of North Carolina at Chapel Hill. Ses recherches portent principalement sur les littératures et le cinéma de diverses régions francophone du monde, en particulier, le Maghreb, le Liban et le Québec. Elle s'intéresse particulièrement à l'esthétique et à la politique de la représentation de ces œuvres relativement à la transculturalité et aux questions de sexe et genre. Elle a co-édité et publié plusieurs ouvrages dont *Écrire l'urgence* (2007) ainsi que de nombreux articles sur ces sujets.

Dominique Fisher is professor emerita at the University of North Carolina-Chapel Hill. She specializes in Francophone literatures and films of various regions of the world, with a special emphasis on the Maghreb, Lebanon, and Quebec. She is particularly interested in the aesthetic and the politics of these works as well as their approach to transculturality and gender. She has co-edited volumes and has published Écrire l'urgence (2007) and numerous articles on these topics.

Jill Jarvis est Assistant Professor dans le département de français à Yale University, où elle est spécialiste de la littérature maghrébine. Ses recherches interdisciplinaires portent sur l'esthétique et la politique de la violence à travers et au-delà de l'Afrique du Nord. Elle a récemment édité, avec Brahim El Guabli, un numéro spécial du *Journal of North African Studies*, et ses articles sont parus dans *New Literary History* et *PMLA*. Son premier livre, *Untranslatable Justice*, examine la politique de la littérature en Algérie postcoloniale. À présent, elle développe un projet sur les cartographies esthétiques du Sahara dans la fiction et le film.

Jill Jarvis is Assistant Professor in the Department of French at Yale University, where she specializes in Maghrebi literature. Her interdisciplinary research is focused on the aesthetics and politics of violence across and beyond North Africa. She recently edited, with Brahim El Guabli, a special issue of the Journal of North African Studies, and her articles are published in New Literary History and

PMLA. *Her first book, Untranslatable Justice, investigates the politics of literature in postcolonial Algeria. She is also at work on a project concerning aesthetic cartographies of the Sahara in literary fiction and film.*

Mary Anne Lewis Cusato a reçu son doctorat du département de français à Yale University en 2013 et travaille depuis comme professeur à Ohio Wesleyan University. Elle enseigne la langue française et donne des séminaires sur la littérature et le cinéma contemporains de l’africaine francophone, mettant l’accent sur la production culturelle francophone du Maghreb. Ses publications les plus récentes se trouvent dans des revues comme *Contemporary French and Francophone Studies*, *The Journal of North African Studies*, *The Chronicle of Higher Education*, et le livre *Cosmopolitanism, Ltd.*, qui sortira prochainement. Elle prépare un manuscrit, « Marketing the Maghreb », qui examinera les relations parmi les stratégies marketing, les pratiques herméneutiques et la voix de l’auteur dans l’ère de la globalisation, précisément pour quelques-uns des produits culturels et figures les plus connus de l’Afrique du nord.

Mary Anne Lewis Cusato earned her doctoral degree from the Yale University Department of French in 2013 and has worked as an Assistant Professor of Modern Foreign Languages at Ohio Wesleyan University since the fall of 2013. She teaches French language at all levels, as well as courses on the French-speaking world outside of France, with a particular emphasis on francophone North Africa. Dr. Lewis Cusato’s most recent publications can be read in such journals as Contemporary French and Francophone Studies, The Journal of North African Studies, The Chronicle of Higher Education, and in a forthcoming book entitled Cosmopolitanism, Ltd. Her book project, “Marketing the Maghreb”, examines the relationships among marketing strategies, reading and interpretation practices, and authorial voice in an era of globalization, especially in the context of some of North Africa’s most well-known cultural figures and products.

Megan C. MacDonald est Assistant Professor d’anglais et de littérature comparée à Koç University, Istanbul. Sa recherche porte sur les cultures francophones contemporaines. Avec Claire Launchbury, elle a co-édité le

volume *Urban Bridges, Global Capitals : Trans-Mediterranean Francosphères* (Liverpool ; à paraître) et elle est l'auteur de *The Postcolonial Navette : Francophone Passages and the Mediterranean Turn* (à paraître).

Megan C. MacDonald is Assistant Professor of English and Comparative Literature at Koç University, Istanbul. Her research focuses on contemporary francophone cultures. She is the co-editor with Claire Launchbury of the forthcoming collection *Urban Bridges, Global Capitals: Trans-Mediterranean Francosphères (Liverpool)* and her forthcoming book is titled *The Postcolonial Navette: Francophone Passages and the Mediterranean Turn (Liverpool)*.

Cornelia Ruhe est professeure de littératures française, francophone et espagnole à l'université de Mannheim, où elle enseigne depuis 2010. Elle a publié deux monographies sur la littérature et le film issus de l'immigration maghrébine en France : *La Cité des poètes. Interkulturalität und urbaner Raum* (Würzburg 2004) et *Cinéma beur. Analysen zu einem neuen Genre des französischen Kinos* (Konstanz 2006), et coédité plusieurs volumes d'essais, par exemple sur Marie NDiaye (Rodopi 2012), Jérôme Ferrari (Classiques Garnier 2018) et Mathias Énard (à paraître en 2018), ainsi qu'il écrit de nombreux articles. Avec Jérôme Ferrari, elle a coédité une anthologie de la littérature française contemporaine : *Den gegenwärtigen Zustand der Dinge festhalten. Zeitgenössische Literatur aus Frankreich* (Göttingen 2017).

Cornelia Ruhe is Full Professor of Romance Literature at the University of Mannheim, where she has been teaching French, Francophone, and Spanish literature and film since 2010. She has published two monographs on the literature and film of Maghrebi immigration in France: *La Cité des poètes. Interkulturalität und urbaner Raum* (Würzburg 2004) and *Cinéma beur. Analysen zu einem neuen Genre des französischen Kinos* (Konstanz 2006), and co-edited several volumes of essay on Marie NDiaye (Rodopi 2012), Jérôme Ferrari (Classiques Garnier 2018) and Mathias Énard (forthcoming in 2018), alongside many articles on French, Francophone, and Spanish literature. She co-edited an anthology of French contemporary literature together with

Jérôme Ferrari: Den gegenwärtigen Zustand der Dinge festhalten. Zeitgenössische Literatur aus Frankreich (Göttingen 2017).

Habib Tengour, poète et anthropologue, né en 1947 à Mostaganem, vit entre Paris, Constantine et Mostaganem. Il est depuis avril 2017 en résidence avec le DAAD à Berlin. Il publie chez des éditeurs algériens et français et dans des revues de poésies (*Po&sie...*) Il est traduit dans plusieurs langues et traduit lui-même des poètes de langue anglaise et de langue arabe. Il prépare une collection « Poèmes du Monde », aux éditions APIC, à Alger dont les premiers titres vont paraître en novembre 2017. Parmi ses parutions récentes en poésie : *L'Ancêtre cinéophile* (La Différence, 2010) ; *'Exile is my Trade:' The Habib Tengour Reader* (Black Widow Press, 2011) ; *Traverser* (APIC, 2016 ; traduction allemande à paraître en 2017) ; *Diwân improvisiste/Entre-Deux* (à paraître en macédonien en 2017) ; Théâtre : *Captive sans éclats, suivi de L'impromptu de Tigditt* (APIC, 2013) ; *Salah Bey* (APIC, 2014) ; Essais : *Dans le soulèvement, Algérie et retours* (La Différence, 2012).

Habib Tengour is a poet and an anthropologist. He was born in Mostaghanem, in 1947, and lives between Paris, Constantine, and Mostaghanem. Since April 2017, he has been artist-in-residence at the DAAD in Berlin. He has widely published in Algerian and French Presses, and in poetry journals (Po&sie...). His works have been translated into several languages, and he has translated English-language and Arabic-language poetry. He has been at work on a new poetry series with Éditions APIC in Algiers to be launched in November 2017. His recent publications include poetry : L'Ancêtre cinéophile (La Différence, 2010) ; 'Exile is my Trade:' The Habib Tengour Reader (Black Widow Press, 2011) ; Traverser (APIC, 2016 ; traduction allemande à paraître en 2017) ; Diwân improvisiste/Entre-Deux (à paraître en macédonien en 2017) ; theater: Captive sans éclats, suivi de L'impromptu de Tigditt (APIC, 2013) ; Salah Bey (APIC, 2014) ; essays : Dans le soulèvement, Algérie et retours (La Différence, 2012).

Corbin Treacy (PhD, Minnesota, 2014) est Assistant Professor dans le département de langues modernes et linguistique à Florida State Université. Ses recherches portent principalement sur les relations entre

l'esthétique, l'histoire et la politique dans la littérature et le cinéma maghrébins, en particulier dans la production culturelle algérienne récente. Son livre, *The Aesthetics of Aftermath: Algerian Literature and Film in the Twenty-First Century*, sera publié par Liverpool University Press en 2019.

Corbin Treacy (PhD, Minnesota, 2014) is Assistant Professor in the Department of Modern Languages and Linguistics at Florida State University. His research focuses on the interplay of aesthetics, history, and politics in Maghrebi literature and film, with a particular emphasis on contemporary Algerian cultural production. His book project, *The Aesthetics of Aftermath: Algerian Literature and Film in the Twenty-First Century*, will be published by Liverpool University Press in 2019.